

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 106 (1980)
Heft: 21

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique
de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

106e année

N° 21/80

16 octobre 1980

Société des éditions
des associations techniques
universitaires (SEATU)

Organe officiel

de la Société suisse des
ingénieurs et des architectes (SIA),

de la Société vaudoise des
ingénieurs et des architectes
(SVIA),

des Sections genevoise,
jurassienne et fribourgeoise de la
SIA,

de l'Association amicale
des anciens élèves de l'EPFL
(Ecole polytechnique fédérale
de Lausanne),

des Groupes romands des
anciens élèves de l'EPFZ (Ecole
polytechnique fédérale de
Zurich)

et de l'Association suisse des
ingénieurs-conseils (ASIC).

Rédaction

Rédaction de « Ingénieurs et
architectes suisses », tirés à part,
renseignements :

Av. de Cour 27,
CH-1007 Lausanne
Tél. (021) 47 20 98 (mardi et
jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,
ing. EPFZ-SIA,
rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA
rédacteur

Impression :

Imprimerie La Concorde
1066 Epalinges

Les manuscrits ne seront rendus
qu'après accord avec la
rédaction

La reproduction même partielle
du texte et des illustrations n'est
autorisée qu'avec l'accord de la
rédaction et l'indication de la
source.

Abonnements

Un an, Suisse Fr. 78.-
Un an, étranger Fr. 84.-
Prix du numéro, Suisse Fr. 5.-
Prix du numéro, étranger Fr. 6.-

Abonnement à prix réduit pour
les étudiants et les membres SIA,
A3E2PL, GEP, ASIC, FAS et
UTS.

CCP : Ingénieurs et architectes
suisses (Bulletin technique de la
Suisse romande),
No 10-5775, Lausanne

Adresser toutes communications
concernant abonnement, vente
au numéro, changement
d'adresse, expédition, etc.
à Imprimerie La Concorde,
case postale 330, 1010 Lausanne.
Tél. (021) 33 31 41.

Régie des annonces

Iva

IVA SA de publicité
internationale
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

Siège central :
Beckenhofstr. 16, 8035 Zurich
Tél. (01) 361 97 40

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse : Postfach,
CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Numéro 39/80

Traditionelle Holzarchitek-
tur aus Osteuropa — Präsenz
der Vergangenheit. Von
Werner Blaser, Basel 961
Zur Restauration des Stok-
kargutes in Zürich 965
Messung und Drehzahlum-
rechnung des NPSH-Wertes
bei Kreiselpumpen. Von
Karl Rütschi, Brugg 971

Numéro 40/80

Das höchstmögliche Hoch-
wasser und der empirische
Grenzabfluss. Von Daniel
Vischer, Zürich 981
Berechnung des Ablaufes
von Hochwasserwellen in
Gerinnen (Flood-Routing).
Von Anton Kühne, Zürich 985
Konstruktionsmängel an
der Lärmschutzwand an
der N1 bei Wülflingen
(Winterthur) 990

Sommaire

Concours B 85

Industrie et technique B 86,
323, B 87

Constructions souterraines

Le tunnel de l'aéroport de
Zurich-Kloten, par Jakob
Hasenfratz 305

Le tunnel du Hagenholz,
par Ede Andraskay 307

La traversée d'Opfikon, par
Peter Zwicky et Gion Letta 310

Bibliographie 312, 324

Hydrologie

Détermination des écoule-
ments annuels et mensuels
moyens d'un bassin versant,
par Jean-François Jaton 313

Industrie/EPFL

Le cadre des relations In-
dustrie-EPFL, par Bernard
Vittoz 320

Actualité 322

Congrès 324

EPFL 324

Carnet des concours B 88

Produits nouveaux B 88

Documentation générale B 88

Couverture



Durisol — toitures et façades sur mesure

Les éléments de façade Durisol et
les panneaux de toiture Durisol
procurent une « coque » impec-
cable sur mesure.
Pour votre bâtiment, nous étu-
dions, livrons et montons des élé-
ments de toiture et de façade aux
dimensions exactes — longueur,
largeur, épaisseur — afin de satis-
faire parfaitement aux différentes
exigences relatives à la physique,
à la statique et à la configuration.
Durisol permet de conserver une
grande individualité dans la forme,
la structure et la couleur.
Le matériau Durisol est choisi
pour ses qualités thermiques, pho-
niques et de résistance au feu, mais
aussi pour sa grande inertie ther-
mique, facteur essentiel dans des
constructions de ce genre.

Duripanel, le panneau de parti- cules liées au ciment

Duripanel se compose en volume d'en-
viron 65 % de particules de bois et d'en-
viron 35 % de liants minéraux, principa-
lement de ciment. Tout comme ceux liés à
la résine synthétique, ce panneau peut
être cloué, percé, vissé et fraisé. Duripanel
peut être recouvert de carreaux de céra-
mique, plaqué, enduit, giclé au pistolet,
peint ou tapissé.
Ce sont toutefois cinq qualités impor-
tantes qui confèrent à ce produit sa position
particulière dans toute la gamme offerte
sur le marché :

Comportement au feu

Comportement aux intempéries

Stabilité au gel

Résistance aux cryptogames et aux
termites

Résistance aux chocs et à la flexion

Le panneau Duripanel trouve son do-
maine d'application là où d'autres maté-
riaux de bois ne peuvent résister aux
influences de l'eau et des intempéries et là
où les autorités compétentes prescrivent
l'emploi de matériaux incombustibles et
résistant à l'incendie.

Duripanel est un matériau moderne dont
la mise en œuvre peut se faire avec les ma-
chines et les outils utilisés habituellement
pour le bois.

L'entreprise Durisol plus de 40
années d'expérience au service de
la construction.

Durisol Villmergen SA
Rue de Lausanne 60
1020 Renens
Tél. (021) 34 74 64

Dans le prochain numéro :

Importance de la qualité de l'air
que nous respirons
Informations SIA